

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **GBR** office: Ipswich **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Hölftigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

If you're having difficulty, our friendly
customer team is always here to help.



USA:cs.us@costway.com
AUS:cs.au@costway.com
GBR:cs.uk@costway.com
ITA:cs.it@costway.com

POL:sklep@costway.com
DEU:cs.de@costway.com
FRA:cs.fr@costway.com
ESP:cs.es@costway.com

Floor Fan/Bodenventilator/
Ventilateur sur Pied/Ventilador de Suelo/
Ventilatore da Terra/Wentylator

ES10269

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.



Zanim Zacziesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

EN INSTRUCTION MANUAL

Read carefully and retain this instruction for safe operation.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not connect the fan to the power supply until the fan has been FULLY assembled.
- Unplug the fan before adjusting it in any way.
- Never operate the fan if it has damaged or worn parts. In such circumstances, it should be handed over to qualified person for repair.
- Always position the fan on a stable and level surface.
- Do not spray anything into the fan.
- Do not use the fan near flammable substances or in areas where there is a risk of fire.
- To reduce the risk of electric shock, do not remove any screws.
- Do not insert fingers or other objects through the fan guard.
- Do not remain directly in the breeze created by the fan for long periods of time.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

INSTRUCTIONS FOR SAFE OPERATION

1. Fan should be used only at rated voltage. This fan is designed for a AC 220-240 V 50 Hz electric supply.
2. Never insert fingers or any other object through the fan guard when fan is running.
3. Unplug when not in use, or when moving fan from one location to another, and before putting on or taking off parts and before cleaning.
4. Do not put your fingers through the openings. Do not let children put any objects into the front case.
5. Do not use this fan outside or in a damp area such as bathroom.
6. Do not place the electrical cord under a cover. Do not overlay the cord with little covers or such element. Place the cord in an area where there is no risk to stumble.
7. The fan must always be unplugged when not operating. To unplug the heater, all the switches must be on the position "OFF", and then the plug could be disconnected.
8. Do not operate the fan in an area where gasoline is used or stocked, painting or such flammable liquids.
9. If you need to move the fan, switch off and unplug it.
10. If you need maintenance, please send the fan back to the agent.
11. No part of this fan must be replaced by the user.
12. The fan should not be opened up by the user.
13. Be sure not to allow water or other liquid to enter the inside of motor.
14. The fan must be placed on a flat surface.
15. Need to check the power cord and plug is damaged regularly. If it's damaged, must replace the power cord or plug by qualified expert agency to avoid hazards.
16. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

RATING INSTRUCTIONS

1. Be sure the voltage of fan conforms with local power conditions before use.
2. Adjust the speed by pressing the switch:
0-Stop 1-Low 2-Medium 3-High
3. Adjust the tilt angle by moving the fan guard.

WARNING: This appliance must be earthed.

Cleaning and care instructions:

- a. Always unplug the fan before cleaning.
- b. Do not allow water to drip on or enter the fan housing.
- c. Be sure to use a soft cloth moistened with mild soap solution.
- d. Do not use any of the following as cleaner, petrol, thinner, benzene.
- e. Always clean with dry cloth. Ensure that the fan is switched off from the mains supply before removing the guard.

Specifications:

220-240 V ~ 50 Hz 160 W

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Schließen Sie das Gebläse erst dann an die Stromversorgung an, wenn das Gebläse VOLLSTÄNDIG montiert ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Ventilator in irgendeiner Weise einstellen.
- Nehmen Sie den Ventilator niemals in Betrieb, wenn er beschädigte oder abgenutzte Teile aufweist. In solchen Fällen sollte er einer qualifizierten Person zur Reparatur übergeben werden.
- Stellen Sie den Ventilator immer auf eine stabile und ebene Fläche.
- Sprühen Sie keine Flüssigkeiten in den Ventilator.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen oder in Bereichen, in denen Brandgefahr besteht.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu verringern, entfernen Sie keine Schrauben.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände durch die Ventilatorabdeckung.
- Halten Sie sich nicht über einen längeren Zeitraum direkt in der vom Ventilator erzeugten Brise auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzabdeckung entfernen.

ANLEITUNGEN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB

1. Der Ventilator darf nur bei Nennspannung verwendet werden. Dieses Gebläse ist für eine Netzspannung von 220-240 V 50 Hz ausgelegt.
2. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände durch den Ventilatorschutz, wenn der Ventilator läuft.
3. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder wenn Sie es von einem Ort zum anderen transportieren, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen oder bevor Sie es reinigen.
4. Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Öffnungen. Lassen Sie Kinder keine Gegenstände in das vordere Gehäuse stecken.
5. Benutzen Sie den Ventilator nicht im Freien oder in feuchten Räumen, wie z.B. im Badezimmer.
6. Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter einer Abdeckung. Legen Sie das Kabel nicht mit kleinen Abdeckungen oder ähnlichen Elementen über das Kabel. Legen Sie das Kabel in einen Bereich, in dem keine Stolpergefahr besteht.
7. Der Ventilator muss immer vom Stromnetz getrennt werden, wenn er nicht in Betrieb ist. Um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, müssen alle Schalter auf "OFF" stehen, dann kann der Stecker abgezogen werden.
8. Betreiben Sie das Gebläse nicht in einem Bereich, in dem Benzin, Lacke oder andere brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
9. Wenn Sie den Ventilator transportieren müssen, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie den Netzstecker.
10. Wenn Sie eine Wartung benötigen, senden Sie den Ventilator bitte an den Vertreter zurück.
11. Kein Teil des Ventilators darf vom Benutzer ausgetauscht werden.
12. Der Ventilator darf vom Benutzer nicht geöffnet werden.
13. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Motors gelangen.
14. Der Ventilator muss auf eine ebene Fläche gestellt werden.
15. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Netzkabel und der Stecker beschädigt sind. Wenn es beschädigt ist, muss das Netzkabel oder der Stecker von einem qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
16. Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihren Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

BEMESSUNGSANLEITUNG

1. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Spannung des Ventilators mit den örtlichen Stromverhältnissen übereinstimmt.
2. Stellen Sie die Geschwindigkeit durch Drücken des Schalters ein:
0-Stop 1-Niedrig 2-Mittel 3-Hoch
3. Stellen Sie den Neigungswinkel ein, indem Sie die Lüfterhaube bewegen.

ACHTUNG: Dieses Gerät muss an die Erde gelegt werden.

Anleitung zur Reinigung und Pflege:

- a. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker des Ventilators.
- b. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Ventilatorgehäuse tropft oder eindringt.
- c. Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit einer milden Seifenlösung angefeuchtet ist.
- d. Verwenden Sie keine der folgenden Reinigungsmittel: Benzin, Verdünner, Benzol.
- e. Reinigen Sie immer mit einem trockenen Tuch. Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzabdeckung entfernen.

Spezifikationen:

220-240 V ~ 50 Hz 160 W

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Veillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour une utilisation en toute sécurité.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ne branchez pas le ventilateur sur le secteur avant qu'il ne soit COMPLÈTEMENT assemblé.
- Débranchez le ventilateur avant d'effectuer tout réglage.
- N'utilisez jamais le ventilateur s'il présente des pièces endommagées ou usées. Dans ce cas, il doit être confié à une personne qualifiée pour être réparé.
- Placez toujours le ventilateur sur une surface stable et plane.
- Ne rien pulvériser à l'intérieur du ventilateur.
- N'utilisez pas le ventilateur à proximité de substances inflammables ou dans des endroits où il y a un risque d'incendie.
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez aucune vis.
- N'insérez pas les doigts ou d'autres objets à travers la protection du ventilateur.
- Ne restez pas directement dans la brise créée par le ventilateur pendant de longues périodes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que le ventilateur est débranché du secteur avant de retirer la protection.

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

1. Le ventilateur ne doit être utilisé qu'à la tension nominale. Ce ventilateur est conçu pour une alimentation en courant alternatif 220-240 V 50 Hz.
2. N' introduisez jamais les doigts ou tout autre objet à travers la grille de protection du ventilateur lorsque celui-ci est en fonctionnement.
3. Débranchez le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé, ou lorsqu'il est déplacé d'un endroit à un autre, et avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de nettoyer le ventilateur.
4. N' introduisez pas les doigts dans les ouvertures. Ne pas laisser les enfants introduire des objets dans le boîtier avant.
5. N'utilisez pas ce ventilateur à l'extérieur ou dans un endroit humide tel qu'une salle de bains.
6. Ne placez pas le cordon d'alimentation sous une couverture. Ne pas couvrir le cordon avec de petites couvertures ou des objets similaires. Placez le cordon dans un endroit où il n'y a pas de risque de trébuchement.
7. Le ventilateur doit toujours être débranché lorsqu'il ne fonctionne pas. Pour débrancher le ventilateur, tous les interrupteurs doivent être en position "OFF", puis la fiche peut être débranchée.
8. Ne pas faire fonctionner le ventilateur dans un endroit où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables de ce type sont utilisés ou stockés.
9. Si vous devez déplacer le ventilateur, éteignez-le et débranchez-le.
10. En cas d'entretien, renvoyez le ventilateur à l'agent.
11. Aucune pièce de ce ventilateur ne doit être remplacée par l'utilisateur.
12. Le ventilateur ne doit pas être ouvert par l'utilisateur.
13. Veillez à ce que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas à l'intérieur du moteur.
14. Le ventilateur doit être placé sur une surface plane.
15. Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés. S'ils sont endommagés, ils doivent être remplacés par un spécialiste qualifié afin d'éviter tout risque.
16. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU CLASSEMENT

1. S'assurez que la tension du ventilateur est conforme aux conditions locales d'alimentation avant de l'utiliser.
2. Réglez la vitesse en appuyant sur l'interrupteur :
0-Arrêt 1-Basse 2-Moyenne 3-Haute
3. Réglez l'angle d'inclinaison en déplaçant la protection du ventilateur.

AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être mis à la terre.

Instructions de nettoyage et d'entretien :

- a. Débranchez toujours le ventilateur avant de le nettoyer.
- b. Ne laissez pas l'eau couler sur le boîtier du ventilateur ou y pénétrer.
- c. Veillez à utiliser un chiffon doux imbibé d'une solution savonneuse douce.
- d. N'utilisez pas les produits suivants comme nettoyeurs : essence, diluant, benzène.
- e. Toujours nettoyez avec un chiffon sec. Veillez à ce que le ventilateur soit débranché du secteur avant de retirer la protection.

Spécifications :

220-240 V ~ 50 Hz 160 W

ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Lea atentamente y conserve estas instrucciones para una operación segura.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- No conecte el ventilador a la red eléctrica hasta que esté TOTALMENTE montado.
- Desenchufe el ventilador antes de realizar cualquier tipo de ajuste.
- Nunca utilice el ventilador si tiene piezas dañadas o desgastadas. En tales circunstancias, debe ser entregado a una persona cualificada para su reparación.
- Coloque siempre el ventilador sobre una superficie estable y nivelada.
- No rocíe nada dentro del ventilador.
- No utilice el ventilador cerca de sustancias inflamables o en zonas con riesgo de incendio
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite ningún tornillo.
- No introduzca los dedos ni otros objetos a través del protector del ventilador.
- No permanezca directamente en la brisa creada por el ventilador durante largos periodos de tiempo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por personal cualificado para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de retirar la protección.

INSTRUCCIONES PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

1. El ventilador solo debe ser utilizado con la tensión nominal. Este ventilador está diseñado para un suministro eléctrico AC 220-240 V 50 Hz.
2. Nunca introduzca los dedos ni ningún otro objeto a través de la protección del ventilador cuando éste esté en funcionamiento.
3. Desenchúfelo cuando no esté en uso, o cuando traslade el ventilador de un lugar a otro, y antes de poner o quitar piezas y antes de limpiarlo.
4. No introduzca los dedos por las aberturas. No permita que los niños introduzcan objetos en la carcasa frontal.
5. No utilice este ventilador en el exterior o en una zona húmeda como el cuarto de baño.
6. No coloque el cable eléctrico bajo una cubierta. No cubra el cable con pequeñas fundas o elementos similares. Coloque el cable en una zona donde no haya riesgo de tropezar.
7. El ventilador debe estar siempre desenchufado cuando no esté en funcionamiento. Para desenchufar el ventilador, todos los interruptores deben estar en la posición "OFF", y entonces se podrá desconectar el enchufe.
8. No haga funcionar el ventilador en una zona donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables de este tipo.
9. Si necesita mover el ventilador, apáguelo y desenchúfelo.
10. Si necesita mantenimiento, devuelva el ventilador al agente.
11. Ninguna pieza de este ventilador debe ser sustituida por el usuario.
12. El ventilador no debe ser abierto por el usuario.
13. Asegúrese de no permitir la entrada de agua u otro líquido en el interior del motor.
14. El ventilador debe ser colocado sobre una superficie plana.
15. Compruebe regularmente si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si está dañado, debe ser sustituido por un experto cualificado para evitar riesgos.
16. El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

INSTRUCCIONES DE CLASIFICACIÓN

1. Asegúrese de que el voltaje del ventilador se ajusta a las condiciones eléctricas locales antes de utilizarlo.
2. Ajuste la velocidad presionando el interruptor:
0-Parada 1-Baja 2-Media 3-Alta
3. Ajuste el ángulo de inclinación moviendo el protector del ventilador.

ADVERTENCIA: Este aparato debe estar conectado a tierra.

Instrucciones de Limpieza y Cuidado:

- a. Desenchufe siempre el ventilador antes de limpiarlo.
- b. No permita que el agua gotee o entre en la carcasa del ventilador.
- c. Asegúrese de utilizar un paño suave humedecido con una solución jabonosa suave.
- d. No utilice ninguno de los siguientes productos como limpiador:
gasolina, diluyente, benceno.
- e. Limpie siempre con un paño seco. Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la red eléctrica antes de retirar la protección.

Especificaciones:

220-240 V ~ 50 Hz 160 W

IT MANUALE D'ISTRUZIONI

Leggere attentamente e conservare queste istruzioni per un funzionamento sicuro.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Non collegare il ventilatore all'alimentazione prima di averlo COMPLETAMENTE assemblato.
- Scollegare il ventilatore prima di effettuare qualsiasi regolazione.
- Non mettere mai in funzione il ventilatore se presenta parti danneggiate o usurate. In tali circostanze, il ventilatore deve essere consegnato a una persona qualificata per la riparazione.
- Posizionare sempre il ventilatore su una superficie stabile e piana.
- Non spruzzare nulla all'interno del ventilatore.
- Non utilizzare il ventilatore in prossimità di sostanze infiammabili o in aree a rischio di incendio.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere le viti.
- Non inserire le dita o altri oggetti attraverso la protezione del ventilatore.
- Non rimanere direttamente nella brezza creata dal ventilatore per lunghi periodi di tempo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da personale qualificato per evitare rischi.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini che hanno più di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.

ISTRUZIONI PER L'USO SICURO

1. Il ventilatore deve essere utilizzato solo alla tensione nominale. Questo ventilatore è progettato per un'alimentazione elettrica a 220-240 V 50 Hz.
2. Non inserire mai le dita o altri oggetti attraverso la protezione del ventilatore quando questo è in funzione.
3. Scollegare la spina quando non viene utilizzata, o quando si sposta il ventilatore da un luogo all'altro, e prima di mettere o togliere parti e prima di pulire.
4. Non inserire le dita nelle aperture. Non lasciare che i bambini introducano oggetti nell'involucro anteriore.
5. Non utilizzare il ventilatore all'esterno o in ambienti umidi come il bagno.
6. Non mettere il cavo elettrico sotto una copertura. Non sovrapporre il cavo con piccole coperture o elementi simili. Posizionare il cavo in un'area in cui non vi sia il rischio di inciampare.
7. Il ventilatore deve essere sempre scollegato quando non è in funzione. Per scollegare il riscaldatore, tutti gli interruttori devono essere in posizione "OFF", quindi è possibile scollegare la spina.
8. Non mettere in funzione il ventilatore in un'area in cui viene utilizzata o stoccata benzina, pittura o altri liquidi infiammabili.
9. Se è necessario spostare il ventilatore, spegnerlo e staccare la spina.
10. In caso di manutenzione, rispedire il ventilatore all'agente.
11. Nessuna parte di questo ventilatore deve essere sostituita dall'utente.
12. Il ventilatore non deve essere aperto dall'utente.
13. Assicurarsi di non permettere all'acqua o ad altri liquidi di entrare all'interno del motore.
14. Il ventilatore deve essere posizionato su una superficie piana.
15. È necessario controllare regolarmente che il cavo di alimentazione e la spina siano danneggiati. Se sono danneggiati, è necessario che il cavo di alimentazione o la spina siano sostituiti da un'agenzia qualificata per evitare rischi.
16. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER LA VALUTAZIONE

1. Assicurarsi che la tensione della ventola sia conforme alle condizioni di alimentazione locali prima dell'uso.
2. Regolare la velocità premendo l'interruttore:
0-Arresto 1-Bassa 2-Media 3-Alta
3. Regolare l'angolo di inclinazione spostando la protezione del ventilatore.

AVVERTENZA: Questo apparecchio deve essere collegato a terra.

Istruzioni per la pulizia e la cura:

- a. Prima di procedere alla pulizia, staccare sempre la spina del ventilatore.
- b. Non permettere all'acqua di gocciolare o entrare nell'alloggiamento del ventilatore.
- c. Utilizzare un panno morbido inumidito con una soluzione di sapone neutro.
- d. Non utilizzare detergenti, benzina, diluente e benzene.
- e. Pulire sempre con un panno asciutto. Assicurarsi che il ventilatore sia spento dalla rete elettrica prima di rimuovere la protezione.

Specificazioni:

220-240 V ~ 50 Hz 160 W

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie podłączaj wentylatora do źródła zasilania, dopóki nie zostanie on CAŁKOWICIE zmontowany.
- Odłącz wentylator przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji lub czyszczenia.
- Nie używaj wentylatora w przypadku uszkodzenia lub zużycia części. W przypadku uszkodzenia lub zużycia części oddaj wentylator do naprawy wykwalifikowanemu technikowi.
- Zawsze umieszczaj wentylator na równym i płaskim podłożu.
- Nie rozpylaj żadnych substancji na wentylator.
- Nie używaj wentylatora w pobliżu substancji łatwopalnych lub w miejscach, w których istnieje zwiększone ryzyko pożaru.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wykręcaj żadnych śrub.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów w obudowę wentylatora.
- Nie stój bezpośrednio w bryzie powietrza wytwarzanej przez wentylator przez dłuższy czas.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub przez osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy na temat produktu, jeśli przebywają one pod stałym nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją wszelkie zagrożenia.
- Nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że przebywają one pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Przed zdjęciem osłony upewnij się, że wentylator jest odłączony od źródła zasilania.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

1. Podłączaj wentylator wyłącznie do źródła zasilania o odpowiedniej specyfikacji. Wentylator może zostać podłączony do źródła zasilania o specyfikacji 220-240V 50Hz.
2. Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów w obudowę wentylatora, gdy urządzenie jest włączone.
3. Odłącz urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest używane, podczas przenoszenia wentylatora z jednego miejsca do drugiego, przed montażem lub demontażem części oraz przed czyszczeniem.
4. Nie wkładaj palców w otwory. Nie pozwalaj dzieciom wkładać żadnych przedmiotów w obudowę wentylatora.
5. Nie używaj wentylatora na zewnątrz ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza, np. w łazienkach.
6. Nie zakrywaj przewodu elektrycznego. Nie umieszczaj osłon lub innych przedmiotów tego typu na przewodzie. Umieść przewód w miejscu, w którym nie ma ryzyka potknięcia.
7. Zawsze odłączaj wentylator od źródła zasilania, gdy nie jest włączony. Przed odłączeniem wtyczki upewnij się, że wszystkie przełączniki znajdują się w pozycji wyłączonej („OFF”).
8. Nie używaj wentylatora w pobliżu łatwopalnych substancji, takich jak benzyna, farby itp.
9. Jeśli chcesz przenieść wentylator, wyłącz go i odłącz od źródła zasilania.
10. W celu naprawy/konserwacji skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
11. Żadna część wentylatora nie może być wymieniana przez użytkownika.
12. Obudowa wentylatora nie powinna być otwierana przez użytkownika.
13. Uważaj, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza silnika.
14. Umieszczaj wentylator wyłącznie na płaskim i równym podłożu.
15. Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający i wtyczka nie są uszkodzone. Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
16. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy na temat produktu, chyba że przebywają one pod stałym nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem.

PRZED UŻYCIEM

1. Przed użyciem upewnij się, że specyfikacja źródła zasilania odpowiada wymogom urządzenia.
2. Dostosuj prędkość, naciskając przełącznik:
0-Stop 1-Mała 2-Średnia 3-Duża
3. Wyreguluj kąt nachylenia, przesuwając osłonę wentylatora.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie musi być uziemione.

Czyszczenie i konserwacja:

- a. Odłączaj wentylator od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- b. Nie pozwól, aby woda dostawała się do obudowy wentylatora.
- c. Do czyszczenia używaj miękkiej, zwilżonej ściereczki z dodatkiem łagodnego mydła.
- d. Nie używaj do czyszczenia benzyny, rozcieńczalników ani innych środków chemicznych.
- e. Czyść elementy suchą ściereczką. Przed zdjęciem obudowy upewnij się, że wentylator jest odłączony od źródła zasilania.

Specyfikacja:

220-240 V ~ 50 Hz 160 W

EN



Return / Damage Claim Instructions

- DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de los daños (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.